

VORSPEISEN

- 126 Carpaccio** **13,50 €**
hauchdünnes Rinderfilet im Rucola-Salatnest,
dazu Parmesanhobel, Balsamico-Creme und Ciabatta-Brot
- 127 Vitello Tonnato** **13,50 €**
rosa gegartes, zartes Kalbsfleisch
mit hausgemachter Kapern-Thunfischcreme
dazu Ciabatta-Brot
- 128 Tomaten & Mozzarella** **8,50 €**
garniert auf Basilikumpesto, verfeinert mit Balsamico-Creme,
dazu servieren wir ofenfrisches Ciabatta-Brot.
- 129 Scampi Spieß Aglio e olio** **13,50 €**
Scampi in Knoblauch-Chili-Öl, dazu ofenfrisches Ciabatta-Brot
- 130 Lachs-Mango-Tatar** **12,50 €**
geschichtet mit Avocado und Mango auf einem Rucola Bouquet
- 131 Paniertes Ziegenkäse** **12,90 €**
in Cornflakespanade paniertes Ziegenkäse,
serviert auf Traubenragout und Rucola
- 132 Bruschetta** **8,50 €**
knusprig geröstetes Ciabatta-Brot mit Zwiebeln
und in Olivenöl marinierten Tomatenwürfeln, Parmesan
und verfeinert mit Balsamicocreme

SUPPEN

unsere Suppen sind alle hausgemacht, ohne künstliche
Aromen und Zusatzstoffe

- 137 Bouillon** **4,50 €**
mit Nudeln und ofenfrischem Ciabatta-Brot
- 138 Hühnersuppe** **4,70 €**
mit Ei und Gemüse-Einlage und ofenfrischem Ciabatta-Brot
- 139 Gulaschsuppe** **5,50 €**
mit feinen Rinderstückchen, dazu ofenfrisches Ciabatta-Brot
- 140 Tomatencremesuppe** **4,50 €**
abgerundet mit frischem Basilikumschaum,
serviert mit ofenfrischem Ciabatta-Brot

Bei uns hat gutes Sehen Tradition.

optik
samans

Augenoptik Samans OHG

Inhaber: Heinz Becker und Gregor Ruegenberg

Kleine Kölnstraße 1a Tel. 02461 2414 info@optik-samans.de
52428 Jülich Fax 02461 50209 www.optik-samans.de

TRUMP & STURM

GmbH

Ihr Sachverständiger für das Kraftfahrzeugwesen



- Unfallschadengutachten
- Unfallrekonstruktion
- Schätzungen
- HU- AU Prüfung



Büros in Düren, Jülich & Aachen

Neusser Straße 1
52428 Jülich

Ihre Hotline: **0 24 61 - 41 01**

SALATE & VEGETARISCHES

- 149 Salat vom Buffet** **4,90 €**
- 150 Baked Potato** **4,50 €**
eine große Folienkartoffel,
gefüllt mit hausgemachtem Sour Cream
- 151 Baked Potato in the Garden** **9,90 €**
eine große Folienkartoffel,
gefüllt mit hausgemachtem Sour Cream
auf knackig frischem Gartensalat, dazu ofenfrisches Ciabatta
und Dressing nach Wahl
- 152 Einhorns Mix-Salat**  **11,50 €**
eine kleine, bunte Salatmischung der Saison:
Tomaten, Gurken, Paprika, Möhren, gebratene Champignons,
dazu ofenfrisches Ciabatta Brot
- 153 Grilled Chicken Salad** **13,50 €**
saftige Hähnchenbruststreifen in Honig,
Mango und Sesam gebraten, auf einem bunten Salatnest,
dazu ofenfrisches Brot
- 154 Salad Argentina** **14,90 €**
großer, bunt gemischter Salat
mit feinen medium gegrillten Steakstreifen,
dazu Brot und Dressing nach Wahl
- 155 Grilled Shrimps Salad** **15,90 €**
gegrillte Garnelen im Salatnest,
dazu ofenfrisches Brot und Dressing nach Wahl
- 156 Tagliatelle „Mediterran“**  **14,50 €**
Bandnudeln auf Olivenöl mit Grillgemüse
und ein wenig Knoblauch
- 157 Vegetarischer Gemüseteller**  **12,90 €**
mediterranes Grillgemüse, Rosmarinkartoffeln,
Butter-Champignons und Butterreis, dazu Bruschetta
- 159 Sellerieschnitzel**  **13,50 €**
vegetarisches Sellerieschnitzel mit Erbsen-Kartoffel-Stampf
- 181 Veggie Burger**  **12,90 €**
knuspriger Gemüsebratling, Blattsalat, Tomate,
frische rote Zwiebeln, Gewürzgurke und hausgemachte Burgersauce,
dazu Pommes frites mit Mayo & Ketchup

**Wählen Sie Ihr Dressing zum Salat: Essig & Öl
Balsamico • Joghurt • Honig-Senf • French-Dressing**



Vegetarische Gerichte

planungsbüro
kanehl

*Wir wünschen Ihnen
guten Appetit!*


konzepthaus
kanehl GmbH

• beratung • planung • bauantrag
• bauleitung • bestandsaufnahme • ava

schlüsselfertige Massivhäuser
- individuell geplant -

sandweg 60 • 52428 jülich • t 02463.905128 • m 0170.4455709 • info@planungsbuero-kanehl.de • www.planungsbuero-kanehl.de

KLEIN & LECKER

- | | |
|--|----------------|
| 160 Lachsfilet¹² vom Grill (ca. 150g)
mit Salzkartoffeln und Blattspinat, dazu
eine Hollandaise-Sauce | 16,90 € |
| 161 Schweinemedallions „Madagaskar“
zwei gegrillte Medallions auf einer leckeren Pfeffersauce,
dazu Kroketten und Basmati-Reis | 15,90 € |
| 162 Putenmedallions „Einhorn“
zarte Putenbrust gegrillt, dazu servieren wir
mediterranes Grillgemüse und Basmati-Reis | 15,90 € |
| 163 Lammfilet „Senior“
Lammfilet mit Brokkoli, Bratkartoffeln mit Speck ⁹
und Sauce Hollandaise | 19,90 € |
| 164 Tante Finchens Geschnetzeltes
geschnetzeltes Schweinefilet in Rahmsauce, dazu Eierspätzle | 15,90 € |
| 165 Onkel Roberts Steak
Filetsteak (ca. 150g), dazu Bratkartoffeln mit Speck ⁹ und
gebratene Champignonköpfe, dazu Kräuterbutter | 19,90 € |
| 166 Schweinefilet „Miami“
zwei Schweinefilets vom Grill, mit Ananas und Pfirsich,
überzogen mit Sauce Hollandaise, dazu Kroketten | 16,50 € |
| 167 Putenmedallions „Caprese“
zwei gegrillte Putenmedallions,
überbacken mit Tomate & Mozzarella, auf grünen Tagliatelle | 16,50 € |
| 168 Risotto „Toscana“
cremiges Risotto mit Champignons und Parmaschinken | 12,90 € |

- Zu jedem Gericht gehört auch ein Salat vom Salatbuffet -



Thanscheidt HausTechnik

Ihr Fachpartner für Heizung und Sanitär

Lasst es euch schmecken!

02461 / 931450 info@tht-gmbh.de
Rudolf-Schulten-Straße 8 52428 Jülich

*Rot heizt
ein!*

BEST OF MONTAGUE GRILL

Keine Form der Zubereitung hebt den ursprünglichen Geschmack von Fleisch besser hervor als das Grillen. Und weil das so ist, verwenden wir für unsere Steaks nur das beste Fleisch, ausgesuchte Stücke vom argentinischen Black Angus, Hereford, Limousin und amerikanischem US-Beef.

Und weil das beste Fleisch unserer Ansicht nach auch den besten Grill verdient, haben wir aus den USA jenen Grill importiert, der dort nur in den besten Steakhäusern verwendet wird.

Unser Montague-Grill erhitzt bis auf sagenhafte 928° Celsius. Durch die enorme Hitze erhält die Oberfläche Ihres Steaks besondere Röstaromen und innen bleibt es zart und saftig.

ARGENTINISCHE SUPER-STEAKS

Wie sollen wir Ihr Steak braten?

Englisch - blutig / **Medium** - zart rosa / **Well Done** - ganz durchgebraten

ARGENTINISCHES HÜFTSTEAK

ein fast völlig fettfreies, aus der Kluft geschnittenes Steak

170 ca. 200 g	20,50 €
171 ca. 300 g	25,50 €

ARGENTINISCHES RUMPSTEAK

fein marmoriertes Roastbeef mit Fettrand gegrillt.

172 ca. 200 g	23,50 €
173 ca. 300 g	29,50 €

ARGENTINISCHES ENTRECOTE (RIBEYE)

besonders saftiges, zart würziges Steak mit einem Fettauge im Inneren.

174 ca. 200 g	24,50 €
175 ca. 300 g	30,50 €

ARGENTINISCHES RINDERFILET

das edelste Teilstück vom Rind. Sehr mager zart und saftig.

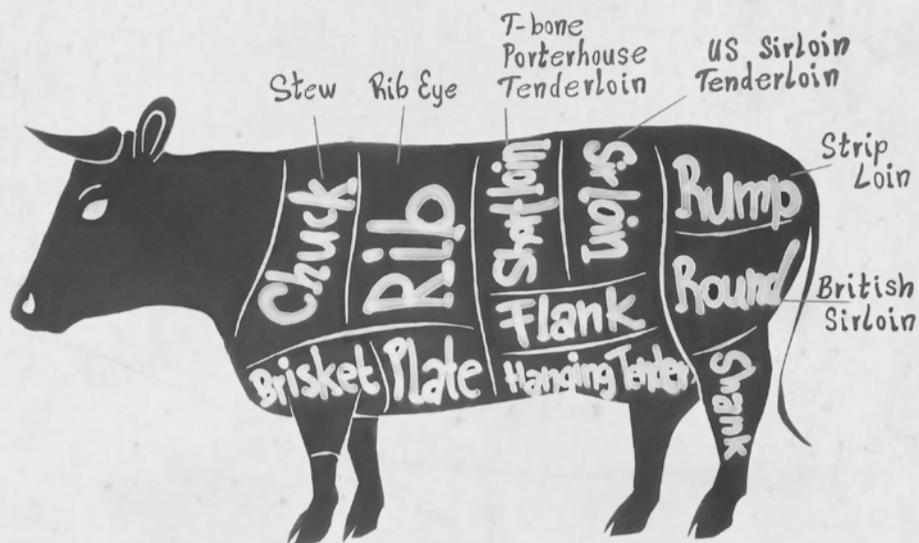
176 ca. 200 g	29,90 €
177 ca. 300 g	36,90 €

- Zu diesen Steaks gehört eine Beilage nach Wahl und ein Salat vom Salatbuffet -

WÜNSCHEN SIE EIN GRÖßERES STEAK? SPRECHEN SIE UNS AN!



STEAKPEDIA ... NICE TO MEAT YOU!



DAS GEWISSE EXTRA

Pfeffersauce	3,50	Spicy Wedges	3,50
Knoblauchsauce	3,50	Bratkartoffeln mit Speck⁹	4,50
Champignonsauce	3,80	Rosmarinkartoffeln	3,90
Sauce Hollandaise	3,70	Röstzwiebeln	3,00
Sauce Béarnaise	3,70	Eierspätzle	3,20
BBQ-Sauce	2,70	Prinzeßbohnen mit Speck⁹	4,20
Folienkartoffel gebackene Kartoffel mit Sauerrahm	4,50	Grillgemüse	4,50
Pommes frites	3,50	Brokkoli	4,20
Süßkartoffel-Pommes	4,90	Butter-Champignons	4,80
Kroketten	3,50	Basmati-Reis	3,00



traumhaft... schöner **BODEN**

Die Experten für Fussbodenbeläge aller Art!



schöner **BODEN**
Große Rurstr. 11 - 13
52428 Jülich
Telefon: 0 24 61 - 34 35 55
Inh.:
Markus Heer

www.schoener-boden-julich.de

**STUCK- UND VERPUTZGESCHÄFT
TROCKEN- UND AKUSTIKBAU**



JOSEF PRELL
GMBH

**INNEN- UND AUSSENPUTZARBEITEN • TROCKENBAU
WÄRMEDÄMM-VERBUNDSYSTEME • FASSADENREINIGUNG**

5 2 4 5 7 ALDENHOVEN • INDUSTRIESTRASSE 4
TELEFON 02464 / 17 06 • Internet: www.prell-gmbh.de



DAS GEWISSE ETWAS

US-TOMAHAWK DRY AGED

Es gibt große Steaks und es gibt richtig große Steaks.

Das Tomahawk-Steak gehört dabei definitiv zur zweiten Kategorie, denn mit seinem extralangen Knochen ist dieser rustikale Cut ein echtes Highlight für Fleischliebhaber. Das rustikale Steak ist aufgrund seiner imposanten Erscheinung der Star unter den Steaks. Es handelt sich hier um eine sehr spezielle Form des klassischen Ribeye Steaks. Unser Tomahawk Steak wird aus dem Entrecote geschnitten. Wir belassen den Rippenknochen am Ribeye, so bekommt unser Tomahawk-Steak seinen einzigartigen Look. Beim Braten bleibt das Fleisch schön saftig und der Rippenknochen sorgt für ein besonders kräftiges Fleischaroma.

Nur auf Vorbestellung ca. 1200g

je 100g 10,90

US-BLACK ANGUS PORTERHOUSE DRY AGED

Der König unter den Steaks. Saftig, würzig, intensiv! Das mächtige Porterhouse wird aus dem flachen Roastbeef geschnitten. Ähnlich wie das T-Bone Steak - das etwas weiter vorn aus dem Rücken stammt - verfügt das Porterhouse über einen typischen T-Knochen.

Er teilt das Porterhouse in seine beiden Fleischarten, das zarte Filet auf der einen und das geschmacksintensive, etwas bissfestere Roastbeef auf der anderen Seite. Beim Porterhouse ist allerdings der Filetanteil deutlich größer als beim T-Bone. Das circa 1.200 Gramm schwere Edelsteak stellt für viele Steakliebhaber das höchste der Genüsse dar.

Nur auf Vorbestellung ca. 1200g

je 100g 10,90

EINHORN´S HOMEMADE BURGER

178 Classic Cheese

180g Hackfleisch, mit Blattsalat, Tomate, frischen roten Zwiebeln, Gewürzgurke, Cheddar-Cheese, hausgemachte Burgersauce, dazu Pommes frites mit Mayo & Ketchup

12,90 €

179 Crispy Chicken

Hähnchenbrust in Crispy-Panade, mit Blattsalat, Tomate, frischen roten Zwiebeln, Gewürzgurke, Cheddar-Cheese, Curry-Mango-Sauce, dazu Pommes frites mit Mayo & Ketchup

13,90 €

180 Einhorn´s Steak Burger

180g gebratene Steakstreifen, mit Blattsalat, Tomate, karamellisierten Zwiebeln, Gewürzgurke, Mais, Chilischote, Cheddar-Cheese, Curry-Mango-Sauce, dazu Pommes frites mit Mayo & Ketchup

15,90 €

181 Veggie Burger

knuspriger Gemüsebratling, Blattsalat, Tomate, frische rote Zwiebeln, Gewürzgurke und hausgemachte Burgersauce, dazu Pommes frites mit Mayo & Ketchup

12,90 €

- Zu jedem Gericht gehört auch ein Salat vom Salatbuffet -

Weitere Info
auf der letzten
Umschlagseite

Damit Sie auch weiterhin einen kühlen Kopf behalten...

abi gmbh

ANLAGENBAU & KONZEPTION
LUFT-KLIMA-KÄLTE

...sorgen wir für
das passende
Klima im Büro,
Geschäft oder
im Wohnbereich!



STEAK KLASSIKER

- | | |
|--|----------------|
| 190 Spare Ribs American ca. 400g | 16,90 € |
| Das BBQ-Vergnügen mit in Honig-BBQ-Marinade gegrillten Spare Ribs, dazu Spicy Hot Wedges, feuriger BBQ-Dip und hausgemachte Sour Cream | |
| 191 Zwiebelsteak ca. 200g | 21,50 € |
| Argentinisches Hüftsteak, garniert mit gebratenen Zwiebeln, dazu servieren wir Bratkartoffeln mit Speck ⁹ | |
| 192 Champignonsteak ca. 200g | 21,50 € |
| Hüftsteak überzogen mit Champignonsauce, dazu servieren wir Basmati-Reis | |
| 194 Pfeffersteak „Pepper's“ ca. 200g | 24,90 € |
| Rumpsteak mit selbstgemachter Pfefferrahmsauce, dazu Folienkartoffel | |
| 195 Pfeffersteak nach Art des Hauses ca. 200g | 32,90 € |
| zartes Rinderfilet im Pfeffermantel gegrillt, dazu Folienkartoffel und gebratene Champignons | |
| 196 Surf & Turf ca. 150g | 32,90 € |
| kleines Rinderfilet mit 4 Scampi, dazu Grillgemüse und Folienkartoffel | |
| 197 Steak-Spieß ca. 200g | 27,50 € |
| verschiedene feine Steakstücke mit Gemüse am Spieß gegrillt, dazu Wedges und Sour Cream | |

VOM KALB

- | | |
|---|----------------|
| 198 Kalbsroulade | 21,90 € |
| gefüllt mit Parmaschinken und Mozzarella, dazu Broccoli-Kartoffel-Stampf | |
| 200 Original Wiener Schnitzel | 18,50 € |
| in der Pfanne gebratenes Kalbsschnitzel, dazu Pommes Frites und Preiselbeeren | |
| 237 Kalbsleber „Berliner Art“ | 18,50 € |
| zarte Kalbsleber in der Pfanne gebraten, garniert mit Apfelringen, und Röstzwiebeln, dazu servieren wir Bratkartoffeln mit Speck ⁹ | |

- Zu jedem Gericht gehört auch ein Salat vom Salatbuffet -

Vorbeugender baulicher Brandschutz für Ihre Sicherheit



- Erstellung von Brandabschottungen für Kabel, Rohre Lüftungsleitungen
- L90 Verkleidungen für Lüftungsleitungen
- Verpressen/Vermörteln von Brandschutzklappen BSK
- Wartung und Instandsetzung von:
 - Brandschutzklappen, Brandschutztüren- und -toren, RWA-Anlagen
 - Feuerlöschern und Wandhydranten

FIREGUARD
Brandschutz GmbH



JÜLICHER SCHNITZELPARADE

- | | |
|--|---------|
| 201 Pfefferschnitzel | 15,50 € |
| Schweine- oder Putenschnitzel paniert nach Wiener Art, dazu Pommes Frites und Pfeffersauce mit grünem Pfeffer | |
| 202 Champignonschnitzel | 15,50 € |
| Schweine- oder Putenschnitzel paniert nach Wiener Art, dazu Basmati-Reis und feine Champignonsauce | |
| 203 Ungarisches Paprikaschnitzel | 15,50 € |
| Schweine- oder Putenschnitzel paniert nach Wiener Art, dazu Kroketten und eine leicht pikante hausgemachte ungarische Paprikasauce | |
| 204 Schnitzel „Hawaii“ | 16,50 € |
| paniertes Schweine-oder Putenschnitzel garniert mit Ananas, überbacken mit Gouda-Käse ¹ , dazu Pommes Frites | |
| 205 Holsteiner Schnitzel | 16,50 € |
| mit Spiegelei und Bratkartoffeln mit Speck ⁹ | |

JEDEN MITTWOCH SCHNITZELTAG! MEHR AUSWAHL EIN PREIS!

AUS FLUSS UND MEER

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 220 Doradenfilet ca. 400g | 21,50 € |
| gegrilltes Doradenfilet mit Blattspinat und Petersilienkartoffeln, dazu Knoblauch in Öl | |
| 221 Forelle „Müllerin“ ca. 300g | 16,90 € |
| in der Pfanne gebraten, serviert mit Petersilienkartoffeln und zerlassener Butter | |
| 222 Frische Lachssteaks ca. 300g | 21,50 € |
| vom Grill, dazu Brokkoli, Petersilienkartoffeln und Hollandaise-Sauce | |
| 224 Gegrilltes Thunfischsteak im Sesammantel | 34,00 € |
| auf Selleriecreme, dazu mediterranes Grillgemüse | |
| 225 Zanderfilet ¹² | 18,50 € |
| mit Blattspinat und Petersilienkartoffeln, dazu Champagnersauce | |
| Fischplatte | 226 für 2 Personen 55,00 € |
| eine Variation von unserem Fischangebot, als Beilage servieren wir: Petersilienkartoffeln, Blattspinat, Basmati-Reis und Grillgemüse, dazu Knoblauch in Öl und Hollandaise-Sauce | 227 für 4 Personen 97,00 € |

- Zu jedem Gericht gehört auch ein Salat vom Salatbuffet -



REIFENSERVICE



REPARATUREN

KOMPETENZ, TRANSPARENZ, VERLÄSSLICHKEIT

IHR KFZ- & REIFENSPEZIALIST

KFZ-MEISTERBETRIEB * REPARATUREN * ACHSVERMESSUNG * REIFENSERVICE

f ReifencenterSchmitzGmbH
 © ReifencenterSchmitz

- ✓ Ehrliche Beratung
- ✓ Fairer Service
- ✓ Professionell und Kompetent
- ✓ Beste Qualität zu besten Preisen

REIFENCENTER SCHMITZ GMBH
 KÖNIGSKAMP 7 - 52428 JÜLICH
 TELEFON: 0 24 61 - 34 99 48
 WWW.KFZCENTER-SCHMITZ.DE



Kfz-Meisterbetrieb

REIFENCENTER SCHMITZ

INTERNATIONALE KLASSIKER

- | | | |
|--|--|----------------|
| 231 Bauerntopf | drei Schweinemedallions dazu Bratkartoffeln mit Speck, ⁹
Gemüse und Sauce Hollandaise, überbacken mit Ei | 15,90 € |
| 232 Grill-Teller | saftiger Bacon ⁹ , Schweinesteak, Hacksteak,
Putenmedaillon und Argentinisches
Hüftsteak, dazu Bratkartoffeln mit Speck ⁹
und feuriger BBQ-Sauce | 18,90 € |
| 233 Geschnetzeltes „Bombay“ | Putengeschnetzeltes in Currysauce mit Obst,
garniert mit Basmati-Reis | 17,90 € |
| 234 Cordon Bleu | Schweineschnitzel gefüllt mit Hinterkochschinken ^{1,2,3}
und Gouda-Käse ¹ , paniert nach Wiener Art, dazu
Pommes-Frites, gemischtes Gemüse und Sauce Hollandaise | 19,90 € |
| 235 Schweinelendchen „Juliacum“ | drei zarte Schweinemedallions, in Champignonrahmsauce,
dazu Kartoffel-Kroketten und Basmati-Reis | 18,90 € |
| 236 Putensteak „Hawaii“ | feines Putensteak gegrillt, garniert mit Ananas,
danach mit Käse ¹ überbacken, dazu Kartoffel-Kroketten | 18,90 € |
| 238 Schweinerückensteak | gegrilltes Schweinerückensteak, mit gedünsteten Zwiebeln
und Champignons, dazu Bratkartoffeln mit Speck ⁹ | 18,90 € |
| 251 Lammfilet „La France“ | zartes Lammfilet in Knoblauchsauce gebraten,
dazu Brokkoli und Kroketten | 25,90 € |

- Zu jedem Gericht gehört auch ein Salat vom Salatbuffet -



NÜRNBERGER
VERSICHERUNG

Spezialversicherer für den
öffentlichen Dienst und Beamte

- Renten- & Lebensversicherungen
- Berufsunfähigkeits-Schutz
- Sachversicherungen im privaten & gewerblichen Bereich
- Rechtsschutz
- Kranken- & Krankenzusatzschutz
- Vermögensanlagen
- Beamtendarlehen

Agenturverbund JÜLICH



Rolf Zick



Oliver Schüller

Marktstr. 8 – 52428 Jülich
Tel: 02461 – 935 888 0
Fax: 02461 – 936 562 7

Verwaltung • Verkauf • Vermietung



RDW Immobilien

Brandenberger Str. 46a
52393 Hürtgenwald
Tel.: (0 24 29) 90 94 9 - 0
www.rdw-immobilien.de

FÜR MEHRERE PERSONEN

Chateaubriand ca. 500g **258** für 2 Personen **62,90 €**

feinstes Rinderfilet auf dem Montague-Grill saftig-rosa gebraten, dazu servieren wir grüne Bohnen in Speck⁹, Grill-Gemüse, Basmati-Reis, gebratene Champignons, Rosmarinkartoffeln und Pfefferrahmsauce

Einhorns Spezial **259** für 2 Personen **48,00 €**

verschiedene Steaks vom Rind, Schwein, Kalb und Pute am Spieß gebraten, serviert mit Bratkartoffeln mit Speck⁹, Brokkoli, Grill-Gemüse, Sauce Bernaise

260 für 4 Personen **87,00 €**

Mediterrane Platte **261** für 2 Personen **40,00 €**

gegrilltes Schweinerückensteak, Putensteak, Hacksteak, saftiger Bacon⁹, Schnitzel Wiener Art, dazu Pommes Frites, Brokkoli und hausgemachte ungarische Paprikasauce

262 für 4 Personen **75,00 €**

Fischplatte **226** für 2 Personen **55,00 €**

eine Variation von unserem Fischangebot, als Beilage servieren wir: Petersilienkartoffeln, Blattspinat, Basmati-Reis und Grillgemüse, dazu Knoblauch in Öl und hausgemachte Zitronen-Hollandaise-Sauce

227 für 4 Personen **99,00 €**

- Zu jedem Gericht gehört auch ein Salat vom Salatbuffet -




...immer auf dem Laufenden.
**SCHUHGARTEN
ROSENBAUM**
KÖLNSTR. 10, JÜLICH
☎ 02461 / 54940
WWW.SCHUHGARTEN-ROSENBAUM.DE

WIR VERWÖHNEN IHRE FÜSSE.


UMZÜGE GEZER

**IHR UMZUGSPARTNER
IM RAUM AACHEN**

Transporte & Umzüge

www.transporte-und-umzuege-gezer.de
info@transporte-und-umzuege-gezer.de
☎ 02404 8002337
📍 Naheweg 8, 52477 Alsdorf

  @Umzüge Gezer